



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata
Русинське Самосправованя XI. район Уйбуда
1113 Budapest, Bocskai út 39-41. Tel.: 3724-675

Ikt. szám: I-102/ 25 /2015.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

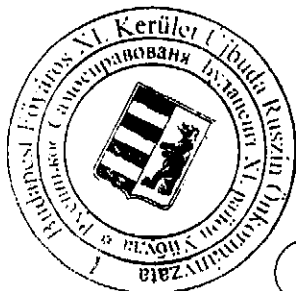
dr. Uzsák Katalin
főigazgató részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata 2015. szeptember 4-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2015. szeptember 17.



Tisztelettel:

Hladinec Péter
elnök *h.*

Szilágyi Tünde
nemzetiségi titkár



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata
Русинське Самосправованя XI. район Уйбуда
1113 Budapest, Bocskai út 39-41. Tel.: 3724-675
E-mail: ruszin-forum@ujbuda.hu

5. SZ. J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata **2015. szeptember 4-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Hladinec Péter	elnök
Gladinecz András	elnökhelyettes
Hladinec Karolina	képviselő

A Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Horti István jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Hladinec Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja megválasztani Gladinecz András elnökhelyettest, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Gladinecz András elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Ruszin Önkormányzat 2015. szeptember 4-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

32/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Gladinecz András elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Ruszin Önkormányzat 2015. szeptember 4-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Hladinec Péter elnök:

Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását, melyre vonatkozóan az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. szeptember 4-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 2. Pénzügyek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

33/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. szeptember 4-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
2. Pénzügyek

1. Napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Hladinec Péter elnök:

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiakban számol be arról, hogy nemzetiségi önkormányzatuk mely ruszin nemzetiségi eseményeken vett részt az elmúlt időszakban.

1.)

Az Országos Ruszin Önkormányzat "**Ruszin Nemzeti Ünnepe**" című rendezvényére 2015. május 30-án került sor az M3 Acheoparkban, Polgár településen.

Az ünnepet görög katolikus misével kezdték, melyet Kocsis Fülöp, hajdúdorogi érsek-metropolita és Dr. Orosz Atanáz, a Miskolci Egyházmegye megyéspüspöke és Nyíregyházi Egyházmegye apostoli adminisztrátora tartottak.

A mise után a Ruszin Nemzeti Ünnepe hivatalos megnyitására került sor. A megnyitó ünnepi beszédeket tartották: Kramarenko Viktor, az Országos Ruszin Önkormányzat elnöke, és Karagity István, az EMMI munkatársa.

A megnyitó után a hagyomány szerint, a Hodinka Antal Díjak átadása következett.

A program hivatalos része után az Archeopark múzeumának látogatására került sor.

A rendezvény ünnepi ebéddel zárult.

A rendezvényen az országos ruszin képviselők és a képviseletek tagjai vettek részt, összesen több mint 200 fővel.

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi Munkatervének 6. pontja alapján vett részt a programon, melyre a 2015. évi költségvetése terhére 15.825,- Ft utazási költséget (személygépkocsi) használt fel.

Az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 6. pontja (Ruszin nap) alapján – a 2015. május 30-án, Polgár településen megrendezésre került Ruszin Nemzeti Ünnepen való részvételről, és jóváhagyja a 15.825,- Ft összegű utazási költség felhasználását.

Határidő: 2015. szeptember 4.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

34/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 6. pontja (Ruszin nap) alapján – a 2015. május 30-án, Polgár településen megrendezésre került Ruszin Nemzeti Ünnepen való részvételről, és jóváhagyja a 15.825,- Ft összegű utazási költség felhasználását.

Határidő: 2015. szeptember 4.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

2.)

A Ruszin Fórum és ruszin önkormányzatok közös rendezvénye, „**A Ruszin Kultúra és Hagyományok**“ néven 2015. 06. 05-én került megrendezésre a fővárosi Csertő parkban található Zuglói Civilházban.

A programon a XI., XIV. és a XVI. kerületi és az országos ruszin önkormányzati képviselők és tagok valamint a meghívottak vettek részt.

A himnusz után beszédet tartott Firczák Irén, ruszin festőművész.

Ezt követően Kedyk Hanna (előadóművész) és lánya ruszin és magyar népdalokat adtak elő.

Ezután ruszin népi tárgyak és Firczák Irén alkotásainak bemutatására került sor.

A rendezvényt a XI., a XIV. és XVI. kerületi ruszin nemzetiségi önkormányzatok támogatták, és 41 fő vett részt a programon.

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete szintén a 2015. évi Munkatervének 14. pontjához kapcsolódóan vett részt a programon, melyre a 2015. évi költségvetése terhére 30.000,- Ft összegű fellépési díj költséget használt fel.

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 14. pontjához kapcsolódóan – a 2015. június 5-én, Budapesten a Zuglói Civil Házban megrendezésre került „A Ruszin kultúra és hagyományok” rendezvényen való részvételről, és jóváhagyja 30.000,- Ft összegű fellépési díj költségének felhasználását.

*Határidő: 2015. szeptember 4.
Felelős: ÚRuÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

35/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 14. pontjához kapcsolódóan – a 2015. június 5-én, Budapesten a Zuglói Civil Házban megrendezésre került „A Ruszin kultúra és hagyományok” rendezvényen való részvételről, és jóváhagyja 30.000,- Ft összegű fellépési díj költségének felhasználását.

*Határidő: 2015. szeptember 4.
Felelős: ÚRuÖ elnöke*

2. Napirendi pont ***Pénzügyek***

Hladinec Péter elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy nemzetiségi önkormányzatuk meghívót kapott az Országos Ruszin Önkormányzat elnökétől, hogy 2015. szeptember 6-án Ruszin Búcsú lesz Sajópálfalán, melyen számítanak a hazai ruszin nemzetiségi önkormányzatok és egyéb civil szervezetek részvételére, valamint támogatására.

Megküldtek egy 20.000,- Ft összegű támogatásról szóló szerződést is, hogy amennyiben a testületük hozzá tudna járulni a program szervezésének költségeihez és a szerződésben foglaltakat elfogadja, úgy kéri a szerződés megkötését.

Javasolja, hogy vegyenek részt a programon és támogassák a Búcsú szervezési költségeit 20.000,- Ft-tal.

Ezen túlmenően javasolja a gépkocsival történő utazás és egyéb szükséges kiadásokra további maximum 15.000,- Ft felhasználását.

Ezt követően a képviselők áttekintették a helyszínen kiosztott Támogatási szerződés tervezetét, majd az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Támogatási szerződést köt a Sajópálfalai Görög Katolikus Egyházközséggel, a 2015. szeptember 6-án, Sajópálfalán megrendezésre kerülő Ruszin Búcsú támogatása céljából, melyre 20.000,- Ft-ot használ fel a 2015. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja és felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: 2015. szeptember 4.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

36/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Támogatási szerződést köt a Sajópálfalai Görög Katolikus Egyházközséggel, a 2015. szeptember 6-án, Sajópálfalán megrendezésre kerülő Ruszin Búcsú támogatása céljából, melyre 20.000,- Ft-ot használ fel a 2015. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy a Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja és felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: 2015. szeptember 4.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

Az Elnök szavazásra teszi fel a rendezvényen való részvételről szóló határozati javaslatot az alábbiak szerint:

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 14. pontjához kapcsolódóan részt vesz a 2015. szeptember 6-án, Sajópálfalán megrendezésre kerülő Ruszin Búcsún, melyre Támogatási szerződés keretén belül 20.000,- Ft-ot, valamint utazási és egyéb szükséges költségekre 15.000,- Ft-ot – összesen maximum 35.000,- Ft-ot használ fel a 2015. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2015. szeptember 30.

Felelős: ÚRuÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

37/2015. (IX.04.) ÚRuÖ határozata

Az Újbuda Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 12/2015. (III.03.) ÚRuÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkaterve 14. pontjához kapcsolódóan részt vesz a 2015. szeptember 6-án, Sajópálfalán megrendezésre kerülő Ruszin Búcsún, melyre Támogatási szerződés keretén belül 20.000,- Ft-ot, valamint utazási és egyéb szükséges költségekre 15.000,- Ft-ot – összesen maximum 35.000,- Ft-ot használ fel a 2015. évi költségvetése terhére.

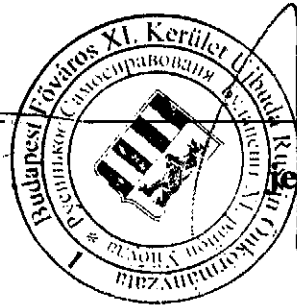
Határidő: 2015. szeptember 30.
Felelős: ÚRuÖ elnöke

Ezt követően az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10.25 órakor bezárta.

Budapest, 2015. szeptember 14.

Hladinec Péter

Hladinec Péter
elnök



Gladinecz András

Gladinecz András
jegyzőkönyv-hitelesítő



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata
Русинское Меншыновое Самоуправление XI. район Уйбуда
1113 Budapest, Bocskai út 39-41 Tel.: 3724-675
E-mail: ruszin11@gmail.com

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Ruszin** Önkormányzat
rendes ülésén.

Időpont: 2015. szeptember 4. (péntek) 9⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai út 4.) II. em. 211. sz.
tárgyalójában

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	Hladinec Péter Elnök	
2.	Gladinecz András Elnökhelyettes	
3.	Hladinec Karolina Képviselő	
	Dr. Horti István jegyző	
	Szilágyi Tünde titkár	



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata
Русинське Самосправованя XI. район Уйбуда
1113 Budapest, Bocskai út 39-41. Tel.: 3724-675
E-mail: ruszin-forum@ujbuda.hu

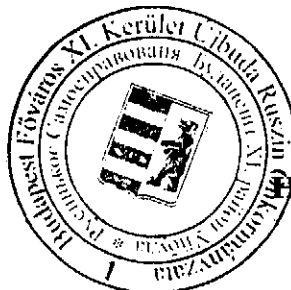
MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzat **2015. szeptember 4-én (péntek) 9.00** órakor a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában tartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
Beszámoló: Hladinec Péter elnök
2. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés és helyszínen osztott anyag alapján)
Előterjesztő: Hladinec Péter elnök

Budapest, 2015. szeptember 2.



Tisztelettel:

Hladinec Péter s.k.
elnök

Вседержавное Русинськое Самосправованя
має честь покликати Вас на

Русинськое Національное Сято

котрое отбуде ся 30. мая 2015. рока у Археопаркови МЗ, Полгар

Програма:

- 11:00 **Паракліс** (Археопарк МЗ, Полгар)
Править: Преосвященный и Преподобный отецъ Фюлєн Кочіш, Метрополіт
- 12:00 **Отвореня Русинського Національного Сята**
Привітствена річ: Віктор Крамаренко, председатель ВРС и Иштван Карагіч, сотрудник МЛР
- 12:30 **Врученя Премій Антонія Годинкы**
Выступитъ: Мучоньський Фолклорный Ансамбль
- 13:30 **Сяточный обід у ресторані Археопарка МЗ**



Покровитель Русинського Національного Сята: Віра Гіріц, національний посланик Русинув

Az Országos Ruszin Önkormányzat
tisztelettel meghívja Önt a

Ruszin Nemzeti Ünnepre

melyre 2015. május 30-án kerül sor
Helyszín: M3 Archeopark, Polgár

Program:

- 11:00 **Paraklisz** (M3 Archeopark, Polgár)
Végzi: Nagyméltóságú és Főtisztelendő Kocsis Fülöp, Hajdúdorogi érsek-metropolita
- 12:00 **A Ruszin Nemzeti Ünnep megnyitója**
Köszöntőt mond: Kramarenko Viktor, az ORÖ elnöke és Karagity István, az EMMI munkatársa
- 12:30 **Hodinka Antal Díjak átadása**
Közreműködik a Múcsonyi Hagyományörző Pávakör
- 13:30 **Ebéd az Archeopark éttermében**



A Ruszin Nemzeti Ünnep fővédnöke: Gircz Vera, ruszin nemzetiségi szószóló



Покликаня

Русинські Самосправованя Зугло, Уйбуды и XVI. района

сердечно кличуть Вас и Вашу милу родину

5. юнія 2015. рока у 17.00

на вечар „Русинська култура и захраненя традицій»

У програмі:

Представленіє работ русинської художниці Ірины Фірцак,

Выступлениіє Анны Кедик, котразаспіват русинські народні співанкы

Одбудеся представленіє предметувнародної творчости русинув

Адрес: 1144. Будапешт. Чертє парк. 12, Zugló Civil Ház

Meghívó

A Zuglói, az Újbudai és a Budapest XVI. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2015. június 5-én (pénteken), 17.00-kor kezdődő

„ A ruszin kultúra és hagyományok ”c. rendezvényre

Firczák Irén ruszin festőművész alkotásainak bemutatása.

A rendezvényen fellép: Kedyk Hanna előadóművész, aki ruszin népdalokat ad elő.

Ruszin népi tárgyak bemutatója.

Állófogadás.

Helyszín: 1144 Budapest, Csertő park 12., Zugló Civil Ház



Tájékoztató a 2. napirendi ponthoz

MEGHÍVÓ

A Sajópálfalai Egyházközség és a Sajópálfalai Ruszin Önkormányzat kezdeményezésére, az Országos Ruszin Önkormányzat, a BAZ Megyei Területi, valamint a hazai ruszin nemzetiségi önkormányzatok és civil szervezetek támogatásával 2015. szeptember 6-án, vasárnap, Sajópálfalán, az első görögkatolikus, egyházi szláv nyelvű, kézzel írott, kottás énekeskönyv, az Irmologion (1755) szerzője Fekete Jánosnak szülőföldjén és a Sajópálfalai Könnyező Kegykép (1717) helyszínén tartjuk a Ruszin Búcsút.

A Ruszin Búcsú programja:

2015.szeptember 6.

Sajópálfala

Szentlélek Görögkatolikus Templom

(Sajópálfala, Szabadság u.55.)

9.00-Utrenye (reggeli istentisztelet)

10.00-Paraklisz a Kegyképnél.

11.00-Szent Liturgia körmenettel

Vezeti: Szocska A. Ábel OSBM, a Miskolci Egyházmegye első helynöke.

13.00-Állófogadás (ebéd) a Sajópálfalai Községi Önkormányzat Nagytermében.

(Sajópálfala, Szabadság u. 26.)

Kérjük, hogy részvételi szándékukat 2015. augusztus 24-ig az ORÖ 1/468-26-36 számú telefonon munkanapokon 10h-14h között vagy a ruszin.onkormanyzat@gmail.com szíveskedjenek jelezni.

Köszönettel várjuk háziasszonyaink finom süteményeit, valamint bortermelő gazdáink nedűit.

Budapest, 2015. 08.11.

Üdvözlettel:

Kramarenko Viktor
ORÖ elnök

Támogatási szerződés száma:

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről
Önkormányzata

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin

székhelye: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**

képviseli: **Hladinec Péter**

adószám: **15511489-1-43**

bankszámlaszám: **11784009-15511489**

mint: **Támogató** (továbbiakban: **Támogató**)

másrészről a

Sajópálfalai Görög Katolikus Egyházközség

székhelye: **3714 Sajópálfala, Szabadság út 55.**

képviseli: **Kiss Attila parókus**

adószám: **19911427-1-05**

bankszámlát vezető pénzügyintézet neve: **CIB Bank ZRT.**

bankszámlaszám: **11103901-19911427-36000001**

mint: **Támogatott** (továbbiakban: **Támogatott**)

között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek rögzítik, hogy Támogató az alábbi szerződési feltételek megvalósulása esetén a 2015. évi költségvetésében elkülönített előirányzata terhére nemzeti hitéleti tevékenység elősegítésére „Ruszin Görögkatolikus Búcsú” című rendezvény támogatására 20.000,- Ft, azaz **húszezer** forint elszámolás köteles támogatást biztosít, a támogatási cél költségeinek részbeni megtérítése címén.
2. Támogatott a támogatási összeget kizárólag a jelen szerződésben meghatározott célra, a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékleteként csatolt támogatási kérelemben meghatározott tételek szerinti bontásban használhatja fel. A Támogatott kizárólag a támogatás felhasználásának időtartama alatt felmerült és a cél megvalósításához szorosan és közvetlenül kapcsolódó költségeket számolhatja el.

A Támogató nem írja elő a támogatás feltételeként, hogy a Támogatott félnek saját forrással kell rendelkeznie.

A támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolási száma és megnevezése: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

3. A támogatás felhasználásának
kezdő időpontja:
véghatárideje:

A program kezdési időpontja: 2015 év 09 hó 06 nap

A program befejezési időpontja: 2015 év 09 hó 06 nap

A program megvalósításának helye:

4. A Támogatott a támogatási cél megvalósításába közreműködőt nem vonhat be.

5. A finanszírozás módja: egyösszegű előfinanszírozás.

A Támogató a támogatás összegét a jelen szerződés aláírásától számított 30 napon belül egy összegben, utólagos elszámolási kötelezettség mellett, utalja át a Támogatott adatai között rögzített számlájára.

A Támogatott tudomásul veszi, hogy az általa megadott bankszámlaszámra utalt összegért feltétel nélkül és teljes mértékben objektív felelőséggel tartozik, függetlenül attól, hogy ki a számlatulajdonos.

6. Támogatott kijelenti, hogy esedékessé vált és meg nem fizetett adó vagy adók módjára behajtható köztartozása, járulékfizetési kötelezettsége a jelen szerződés aláírásának a napján nincs. Támogatott vállalja, hogy a nemleges köztartozására vonatkozó igazolásokat a jelen szerződés aláírásától számított 30 napon belül Támogatónak átadja.

7. Támogatott köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket és egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől számított 5 évig megfelelően megőrizni.

A támogatás rendeltetésszerű felhasználását és a szerződésben foglalt célok megvalósulását Támogató, illetve az általa megbízott személy ellenőrizheti. Ennek keretében az ellenőrzést végző jogosult helyszíni ellenőrzést tartani, a szerződéshez kapcsolódó dokumentumokat megvizsgálni és a teljesítés során eljáró személyektől felvilágosítást kérni.

Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a támogatás folyósításakor (előzetes ellenőrzés), a támogatás felhasználása során, folyamatba épített módon, illetve a célfeladat teljesítését illetően a támogatás folyósítását követően 5 évig jogosult ellenőrzést végezni.

8. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződést külön jogszabályban feljogosított szervek is jogosultak ellenőrizni. Támogatott vállalja, hogy az esetleges vizsgálat esetén az ellenőrzést végző szervek részére a kért felvilágosítást megadja, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.

9. Amennyiben jelen szerződésben vállalt kötelezettség megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy jelentős késedelmet szenved, Támogatott haladéktalanul köteles azt írásban Támogatónak jelezni.

Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondásra jogosult az alábbi esetekben:

- jelen támogatási szerződés a hatályba lépését követő ésszerű határidőn belül a feladat teljesítése a Támogatottnak felróható okból nem kezdődik meg és a késedelmét ezen idő alatt írásban sem menti ki,
- Támogatott a szerződés megkötésekor annak szakmai, pénzügyi tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott,
- Támogatott a támogatási összeget a szerződésben megjelölttől akár részben eltérő célra, vagy eltérő módon használja fel,
- Támogatott jelen szerződés szerinti pénzügyi és szakmai elszámolási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget.

10. Támogatott köteles a felhasználást követően, legkésőbb 30. napjáig (2016. január 31.) a célok megvalósulásáról, illetve a megítélt pénzösszeg felhasználásáról (a támogatási döntést követően kelt hitelesített számlamásolatokkal, számviteli bizonylatokkal ellátott) elszámolást és szakmai beszámolót készíteni és azt **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ruszin Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat) részére megküldeni. Az elszámolást – az írásbeli szakmai beszámolóval együtt – az Önkormányzat ellenőrzi és szakmai szempontból leigazolja, amennyiben az a megállapodásban foglaltaknak megfelel.

Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg marad vissza, úgy Támogatott azt köteles Támogató részére az elszámolást követő 30 napon belül megfizetni.

11. A támogatási összeg felhasználása kizárólag a Támogató egyetértésével, és előzetes, írásbeli hozzájárulásával módosítható.
12. Ha Támogatott az elszámolási kötelezettségnek a megállapodásban rögzített időpontig nem tesz eleget, további támogatásban nem részesülhet.
13. Amennyiben a Támogatott határidőn belül nem teljesíti a támogatás visszafizetésére a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségét, a visszafizetési kötelezettség érvényesítése a 15. pontban meghatározott felhatalmazás útján beszédési megbízással történik. A Támogatott kijelenti, hogy a bejelentetteken kívül további bankszámlája nincs; ezzel összefüggésben kötelezettséget vállal arra, hogy ha új bankszámlát nyit, azt 8 napon belül bejelenti a Támogatónak, egyúttal csatolja az új bankszámlára vonatkozó beszédési megbízás benyújtására szóló felhatalmazást, és egyidejűleg nyilatkozik a felhatalmazások érvényesítésének sorrendjéről.
14. Támogatott köteles a rendezvényeken, média megjelenéseknél, kiadványokon, az ezekkel kapcsolatos reklámanyagokon, valamint a rendezvény helyszínén a Támogatót feltüntetni, valamint a támogatásban részesített rendezvényekre, eseményekre meghívót küldeni a Támogató részére. Kiadványok (könyvek, cd, album, naptár, stb.) támogatása esetében a Támogatott vállalja a kiadvány 3 (három) példányának a Támogató részére való ingyenes átadását, melyet a Támogató részére megküld.
15. A Támogatott továbbá köteles a szerződés aláírásától számított 5 munkanapon belül benyújtani a Támogató részére a Támogatott számlavezető pénzintézete által

ellenjegyzett, a jelen okirat 7. pontjában meghatározott ellenőrzési véghatáridővel megegyező határidőig a Támogató javára szóló, valamennyi fizetési számlájára vonatkozó, csak a Támogató írásbeli hozzájárulásával visszavonható beszedési megbízásra felhatalmazó nyilatkozatát, a pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére a követelés legfeljebb harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt; amennyiben a Támogatott több bankszámlaszámmal rendelkezik egyidejűleg nyilatkozik a felhatalmazások érvényesítésének sorrendjéről.

16. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben százezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződés megkötésére nem az Ávr. 73. § (3) bekezdése szerint kerül sor, a szerződés teljesítése érdekében történő kifizetés a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
17. Amennyiben a jelen szerződésben foglaltakhoz képest változás következik be, azt a Támogatott a tudomására jutást követő 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.
18. A Támogató a 17. pontban meghatározott bejelentés alapján 15 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.
19. A jelen megállapodásban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. - az irányadóak.
20. 21. A jelen megállapodást a Szerződő Felek kölcsönösen átolvasták, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2015.08.24.

.....

.....

Támogatott

Támogató

Pénzügyileg ellenjegyző:

.....